



Blickpunkt Norden: Literatur aus und über Dänemark, Norwegen, Schweden und Finnland auf der BUCH WIEN 6.–10.11.2019

Auch im Herbst 2019 werden die Nordischen Länder Gast auf der BUCH WIEN sein: Die Botschaften von Dänemark, Norwegen, Schweden und Finnland, in Kooperation mit dem Finnland-Institut in Deutschland, präsentieren (brand)neue deutsche Übersetzungen: Prosa, Kinder- und Jugendbücher, aber auch Sach- und Kunstbücher zu ihren Ländern am gemeinsamen Stand *Blickpunkt Norden*. Der Messestand, bereits 2018 von Studierenden der TU Wien unter der Leitung der Professorin Dörte Kuhlmann und des Architekten Heimo Schimek geplant und umgesetzt, wird auch in diesem Jahr der Blickfänger schlechthin auf der BUCH WIEN sein, Stand-Nummer A19.

2019 ist Norwegen Gastland auf der Buchmesse in Frankfurt. Dies hat zu einem rekordverdächtigen Interesse an Literatur aus Norwegen in den deutschsprachigen Ländern geführt. Seit Herbst 2018 bis zum Herbst 2019 werden ungefähr 400 Titel von norwegischen Autor_innen und Bücher über Norwegen von deutschen Verlagen herausgegeben. Viele dieser Titel werden auch auf dem Stand *Blickpunkt Norden* der Buch Wien ausgestellt.

Zwei Autorinnen aus Schweden sind eingeladen. Rachel Khoo stellt ihr neuestes Buch „Schweden in meiner Küche“ vor und erzählt, wie man ein Publikum über soziale Medien erreicht. Stina Wirsén, Kinderbuchkünstlerin, wird ihre neuesten Bücher vorstellen und einen Vortrag darüber halten, wie man mit Hilfe der Literatur über schwierige Themen mit kleinen Kindern reden kann. Der Vortrag „Talk on Human rights in literature for the smallest“ bezieht sich auf ein Buch der Holocaust-Überlebenden Hédi Fried, das von Stina Wirsén illustriert wurde.

"Wenn ich durch die Darstellung von Hédís Geschichte nur einen kleinen Unterschied machen kann, bin ich zufrieden. Wir müssen alle dazu beitragen, die antidemokratischen Strömungen in Europa und Schweden zu bekämpfen."

Stina Wirsén

Hier eine Übersicht aller nordischen Veranstaltungen:

Do 7.11. 18.30 Uhr

Stina Wirsén „Human Rights in Children’s Literature“
Schwedenhaus Wien, Liechtensteinstrasse 51, 1090 Wien
Veranstaltung in englischer Sprache. Freier Eintritt, Reservierung: buchwien.at

Fr 8.11. 10.00 – 11.00 Uhr

Rachel Khoo “Social Media Cooking”
Schwedenhaus Wien, Liechtensteinstrasse 51, 1090 Wien
Freier Eintritt, Reservierung: buchwien.at

Fr 8.11. 17.00 – 18.00 Uhr

Kochshow, Messe Wien, Halle D Kochbühne
Rachel Khoo „Schweden in meiner Küche“
Genießen wie in Schweden – mit Autorin Rachel Khoo! In ihrem schwedischen Kochbuch verpackt der Shootingstar der Kochbuchszene das spezielle Feeling der skandinavischen Küche in fabelhafte Gerichte.
Moderation: Julian Kutos

Fr 8.11. 17.00 – 17.30 Uhr

Gespräch und Lesung mit Johan Bargum: Nachsommer, und Philip Teir: So also endet die Welt
Moderation: Suvi Wartiovaara
Dolmetschen: Helen Kristoferitsch, Schwedische Botschaft
Messe Wien, Halle D, ORF-Bühne

Johan Bargum „Nachsommer“
Zeitlebens hat Olof im Schatten seines selbstbewussten Bruders Carl gestanden. Carl war der Liebling der Mutter, der allerdings in Ungnade fiel, als er mit seiner Frau Klara – mit der Olof seine eigene Geschichte hat – und den beiden Söhnen aus Karrieregründen in die USA auswanderte. Viele Jahre später nun treffen die ungleichen Brüder am Sterbebett der Mutter wieder aufeinander, in ihrem Landhaus in den südfinnischen Schären – und mit ihnen ihre Familien, alte Rivalitäten und Träume, Fehler und Versäumnisse.

Philip Teir „So also endet die Welt“
Julia und Erik, Mitte dreißig, verbringen die Ferien mit ihren Kindern im Sommerhaus an der Westküste Finnlands. Die Atmosphäre zwischen den Eheleuten ist angespannt: Julia, Autorin eines erfolgreichen Romandebüts, quält sich mit einer Schreibblockade und hadert damit, sich zu früh gebunden zu haben. Erik bangt um seinen Job als Informatiker, mit dem er die Familie ernährt, und wird unter dem Druck zum Lügner. Während Tochter Alice ihre erste Liebe erlebt, spitzen sich die Konflikte zwischen den Eheleuten in den zehn Wochen Urlaub dramatisch zu.

Fr 8.11. 17.30 – 18.00 Uhr

Gespräch und Lesung mit Andreas Tjernshaugen
„Von Walen und Menschen“
Moderation: Martin Haidinger, Ö1
Messe Wien, Halle D, ORF-Bühne
Der Wal gehört zu den mächtigsten Tieren, die je auf dieser Erde lebten. Für Jahrhunderte war klar: Aus dem Fang dieser Kolosse lässt sich kein Profit schlagen – zu gefährlich waren die wochenlangen Schifffahrten und Jagden. Mit dem Einsatz von Motorbooten und modernen Harpunen änderte sich das jedoch ...
Andreas Tjernshaugen erzählt von den ersten Walfängern und beschreibt den Kampf um das Überleben der Meeresgiganten.

Sa, 9.11. 12.00 – 12.45 Uhr

Deutsch-schwedische Lesung mit Übersetzung, ab 3 J., Messe Wien, Halle D, Kinderbühne

Stina Wirsén „Wer kann denn da nicht schlafen?“

Nie wieder ist die Welt so aufregend wie mit zwei oder drei Jahren. Ständig erlebt man etwas Neues! Stina Wirsén hat ein sensationelles Gespür für die Gefühlslagen in dieser Altersgruppe. In ihrer Reihe um das Wusel und seine Freunde geht's immer mitten hinein ins Geschehen.

Moderation und Dolmetschen: Daniela Syczek

Sa, 9.11. 13.30 – 14.15 Uhr

Deutsch-schwedische Lesung mit Übersetzung, ab 3 J., Messe Wien, Halle D, Kinderbühne

Stina Wirsén „Wer blutet denn da?“

„Wer blutet denn da?“ erzählt von einer großartigen Bau-Unternehmung, die nicht ohne Verletzungen abläuft.

Nicht ohne etliche Verletzungen, besser gesagt. Jeder kommt mal dran. Wie gut, dass es Verbandszeug gibt!

Moderation und Dolmetschen: Daniela Syczek



Norwegische Botschaft



Schwedische Botschaft
Wien



**BOTSCHAFT &
STÄNDIGE VERTRETUNG
DÄNEMARKS**